



CHINA TOP 15 RISING LAWYERS

中国十五佳律师新星

本月,《亚洲法律杂志》(中国版)(《ALB中国》)隆重向您推荐15位年龄在40岁以下但拥有丰富实务经验的律师。他们表现卓越,为客户提供优质的服务,推动了中国的法律发展;他们对法律事业执着追求,不仅在各自的实务领域积累了经验,不断提高自己,还为他们的后辈提供指导。

其中的五位获奖者与ALB进行了交流,分享他们希望如何为建设中国的现代法律体系和推动法律行业的蓬勃发展做出贡献,以及他们未来的追求目标和计划。

革新者

通过为政府部门提供专业知识,帮助起草具有深远影响的国家法律法规,律师新星们为中国法律体系的改革和现代化做出了贡献。

锦天城律师事务所深圳分所高级合伙人黄海律师是房地产和金融领域的专家。经过十多年的实践,他对中国关于融资租赁活动的法规有了全面的了解。

2014年,在颁布关于金融租赁活动的法律问题的司法解释之前,最高人民法院征求了该行业内一些重要公司的意见;2015年,商务部在颁布《<外商投资租赁业管理办法>的补充规定》(征求意见稿)之前,亦咨询了一些重要的金融租赁公司。

“我协助这两类客户整合建议并

NAME 姓名	FIRM 律所名称
Deng Liang 邓梁	Junhe LLP 君合律师事务所
Alex Huang 黄海	Allbright Law Offices 锦天城律师事务所
Grace Li 李一纯	Baker McKenzie FenXun 奋迅·贝克麦坚时
Lv Yinghao 吕膺昊	King & Wood Mallesons 金杜律师事务所
William Stone 童相灿	T&C Law Firm 天册律师事务所
Song Juanjuan 宋娟娟	Tian Yuan Law Office 北京市天元律师事务所
Song Xiaoming 宋晓明	Zhong Lun Law Firm 中伦律师事务所
Jay Song 宋佳	JunZeJun Law Offices 君泽君律师事务所
Sun Weiwei 孙伟伟	Haiwen & Partners 海问律师事务所
Wan Jun 宛俊	Han Kun Law Offices 北京市汉坤律师事务所
Raymond Wang 王新锐	Anli Partners 北京市安理律师事务所
Jessie Xie 谢佳岐	Hogan Lovells International LLP 霍金路伟
Yang Xiaoqing 杨晓庆	Shihui Partners 北京世辉律师事务所
Charles J. Yao 姚坚	Jingtian & Gongcheng 北京市竞天公诚律师事务所
Tony Zhong 仲挺	Norton Rose Fulbright 英国诺顿罗氏律师事务所

Behind the evolving legal landscape in China are lawyers who strive to drive the development of the country's legal system by using their expertise to assist the authorities and cultivating the younger generation of lawyers.

This month, Asian Legal Business (ALB) China presents 15 rising lawyers in China aged, who are under 40 and yet possess rich practice experience. They have delivered excellent performances to help their clients and guide the country's legal development. With a strong commitment to their career in law, they not only have accumulated experiences in their respective practice areas to improve themselves, but also provided guidance to their juniors.

These lawyers aim to make a great impact on the industry as a whole. Five of them speak to ALB to share about how they want to contribute to a modern legal system and a flourishing legal community in China, and eventually, what they aspire to achieve in the future.

THE MODERNIZERS

The rising lawyers have contributed to the modernizing of China's legal system by lending the authorities their expertise to help draft national regulations that have profound implications.

Alex Huang, senior partner at Allbright Law Offices in Shenzhen, is an expert in real estate and finance. Having practiced for over a decade, he has developed a comprehensive understanding of China's regulations on financial leasing activities.

Before the enactment of judicial interpretation regarding the legal issues of financial leasing activities, the Supreme People's Court solicited opinions from some significant companies within the sector in 2014. The Ministry of Commerce also consulted some important financial leasing companies before it promulgated the Supplementary Explanation of the Measures for the Administration in Foreign Investment Leasing Industry (Draft for Comment) in 2015.

"I assisted these two types of clients in consolidating and providing their feedback. Reviewing the results, some of my opinion, such as whether the real

METHODOLOGY

Individuals need to either be under the age of 40 or have no more than 15 years of legal professional experience to be considered as a rising lawyer. The list was chosen on the following criteria:

1. Significant achievements;
2. Important deals or cases;
3. Significant work in the last 12 months;
4. Clients the candidate has acted for;
5. Significant accolades the candidate has received for work in the form of public recognition;
6. Clients' comments and colleagues' comments.

评选方法:

律师新星须为40岁以下或法律从业经验不超过15年的个人。名单按照下列标准选定:

- 1、主要成就;
- 2、代理过的重大交易或案件;
- 3、过去12个月的主要工作内容;
- 4、候选人的主要客户;
- 5、候选人所获得的奖项;
- 6、客户评价和同事评价。

estate can be rented properties or not, are consistent with the regulations in the final documents," Huang says.

Subsequently, Huang was invited by the Shenzhen International Court of Arbitration and Authority of Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone to offer suggestions on drafting the White Paper on Financing Leasing Business.

Another banking and finance lawyer, Grace Li from Baker McKenzie FenXun, has also offered her insights in China's legalization on market access of bank card clearing institutions. The special counsel of the international law firm says this is how she has contributed to China's legal development in her own way.

Meanwhile, Jay Song, partner at JunZeJun Law Offices, found his ideas incorporated in China's Guidelines of Central Depository & Clearing Co. Ltd. (CCDC) on the Collateral Default Disposition Business for trial implementation promulgated this June.

In 2016, he led the team to design the deal structure, draft the transaction document and issue the legal opinion for the initial offering of the \$500 million

提供反馈。回顾反馈结果,我的一些观点,例如不动产是否可以作为租赁财产,都与最终版文件中所规定的一致,"黄海律师说。

随后,受深圳国际仲裁院和深圳市前海深港现代服务业合作区管理局的邀请,黄海律师为起草《融资租赁业务操作白皮书》提供了建议。

合伙人李一纯来自奋迅·贝克莱坚时,专注于银行及金融领域的业务。针对中国银行卡清算机构市场准入的合法化,她提出了自己的见解。作为国际律师事务所的特别顾问,她表示自己以这样的方式为中国的法律发展做出贡献。

君泽君律师事务所合伙人宋佳律师则发现,曾经实施的交易结构被纳入了今年6月份颁布的《中央结算公司担保品违约处置业务指引(试行)》中。

2016年,他主导的交易团队设计交易结构,起草交易文件,并为中国银行伦敦分行首次发行5亿美元中国绿色资产担保债券及其在中国境内的担保安排及执行方面提供法律服务。

上述债券交易首次引入中央国债登记结算有限责任公司(以下简称“中央结算公司”)作为交易的资产监控人和执行代理人;而在此次交易中,中央结算公司首次采用了一项预先授权机制,允许质权人能够快速实现质权。

“我们设计的交易结构,目的是开启一种全新的中国银行间债券市场快速处置债券的方法。这种交易结构被纳入了中央结算公司颁布的《业务指引》里。我很荣幸能够成为这种创新方法的先驱,”宋佳律师解释道。

律师有时也充当中国与世界之间的联络人,这就是英国诺顿罗氏律师事务所律师仲挺所做事情。

“我协助上海市政府和伦敦市之间的沟通和交流项目。我还向欧盟商会提供了关于新法律草案的意见,这些新法律草案已合并并提交给了中国立法机关,”他说道。

凭借其在医疗保健方面的专业知识,仲挺律师还致力于在大中华地区开展生命科学领域的实务。“近年来,有越来越多的客户对生命科学和医疗保健行业感兴趣,这是一片有待开发的领域。我一直在努力充分利用我们律所目前的网络,我们的六个主要的业务领域之一就是生命科学,”他说。

导师

这些律师新星不仅致力于完善中国的法律体系并使之与世界接轨,还为培

China Green Covered Bond by Bank of China's London Branch and its security and enforcement in mainland China.

For the first time, CCDC was made the asset monitor and enforcement agent of this transaction. In this offering CCDC adopted a pre-authorisation approach for the first time to allow the pledgee to enforce the pledge on an expedited basis.

"The guidelines promulgated by the CCDC include the deal structure I designed to open a new chapter in rapid disposal of bonds on the China interbank bond market. I'm honored to be a pioneer in this innovative approach," Song explains.

Lawyers sometimes also act as a liaison between China and the world, and that's what Tony Zhong, of counsel at Norton Rose Fulbright, has been doing.

"I have assisted in communication and exchange programs between the local government of Shanghai and the City of London. I have also provided the European Union Chamber of Commerce with comments on draft new laws which were consolidated and delivered to PRC legislature," he says.

With his expertise in healthcare, Zhong is also striving to develop life science practice in the Greater China region. "In recent years an increasing number of clients have been interested in the life sciences and the healthcare sector, which is a blue sea in China. I have been endeavoring to make best use of the current network of my firm, one of whose six key industry focuses is life sciences," he says.

THE MENTORS

These rising stars not only have played a part in making China's legal system more well-established and aligned with the world, but also creating a sustainable stream of legal talent for China.

Mentoring law students is one thing they are always doing. They take part in campus talks and seminars organized by their law firms to impart their knowledge and skills to the younger generation, prepare them for a career in law.

Norton Rose Fulbright's Zhong and Baker McKenzie FenXun's Li offer

law students advices on law study and legal career development based on their personal experiences in becoming a lawyer: how to go from a first-year law student to a senior lawyer of an international law firm, as Zhong suggests.

Similarly, Allbright's Huang provides professional lectures to law students and junior lawyers via the Shenzhen Legal Culture Research Association. He also works with other alumni to offer scholarships to law students for oversea study.

"Within the law firm, I have provided opportunities for colleagues to take part in seminars and professional activities through my role in law firm management and the efforts in the professional committee, and these promote the growth of young lawyers," he tells ALB China.

"During recent years, there have been dozens of law students, interns, and young lawyers who have been instructed, encouraged, or funded by me," Huang says.

Charles J. Yao, partner at Beijing Jingtian & Gongcheng Law Firm, has some ideas regarding what to teach his young fellows. He has been acting as a mentor in his firm's summer associate program and other internship programs and as well as attending workshops and panel talks organized by the law schools. He always advises them on how to prepare for law school and becoming a junior associate in a firm.

"One particular point I always reiterate is the capability of handling a large volume of facts and information, which is rarely taught or trained in law school, especially law schools in civil law jurisdictions," Yao says.

"The cases taught or discussed in law schools are milestone ones setting principles or debatable in nature which requires careful reasoning in determining its application. However, in practice, most of the assignments are not debatable at all, but require processing massive information, such as hundreds of contracts in a virtual data room or a group structure involving hundreds of companies in over a dozen jurisdictions," he continues.

To him, being extremely organized and capable of processing massive facts

养中国法律人才的后备力量做出了贡献。

指导法律专业的学生是他们一直在做的事情。他们参加由其所在律所组织的校园讲座和研讨会，向年轻一代传授他们的知识和技能，帮助他们为从事法律职业做好准备。

仲挺律师和李一纯律师基于他们各自成为律师的经验为法律专业的学生就法律学习和法律职业发展给出建议。

同样，黄海律师通过深圳市法律文化研究协会为法律专业的学生和初级律师开展专业讲座。

"近年来，有数十名法律专业的学生、实习生和年轻律师接受过我的指导、鼓励或资助，"黄海律师说道。

北京竞天公诚律师事务所的合伙人姚坚律师在如何教导年轻律师方面很有经验。他一直担任竞天公诚暑期律师培养项目和其他实习计划的导师，并参加法学院组织的研讨会和座谈会。

在他看来，非常有条理，并且能够在规定的时间内处理大量的事实信息对年轻同事来说是至关重要的。

这些中国大陆的律师也为来自国外的法律专业的学生提供了了解中国法律体系的窗口。

仲挺律师分享了他曾接待参加“北京-华沙大学生论坛”的波兰法学院学生代表团的经历，并向他们介绍了中国商法的法律框架。

宋佳律师有一个更大的使命——把中国大陆和香港的法律专业的学生联系起来。

"通过与香港大学和香港中文大学法律专业学生的互动，我向他们介绍了中国的法律制度和法律实务，"宋佳律师解释道。"这加深了他们对中国法律制度的理解，增强了他们对中国的归属感和中国人的认同感。"

远大目标

对挑战的渴望促使这些律师们从事法律职业，因为这一个被认为是要求很高的职业——不仅需要经过扎实的法律培训，还需要具有处理意外变化引起的各种棘手问题的能力。

"中国的金融市场正在经历一场转型，将会出现更多的创新产品和法律风险，"宋佳律师警告说。为了应对这些变化，他决心不断更新自己的法律知识，扩展自己的专业知识。

"要成为优秀的非诉律师，需要有扎实的技能，掌握最新的法律知

within a given period of time is essential for young associates.

THE ULTIMATE GOAL

A thirst for challenges has pushed these lawyers to pursue a career in law, which is considered highly demanding as it requires solid legal training and abilities to deal with all sorts of knotty issues arising from unexpected changes.

"China's financial market is undergoing a transformation and there will be more innovative products and legal risks," JunZeJun's Song warns. To cope with the changes, he vows to update his legal knowledge and expand his expertise.

Baker McKenzie's Li agrees. "To become an outstanding non-litigation lawyer, one needs solid technical skills, up-to-date legal knowledge as well as the ability to control your emotions, be critical, be down to earth, lead the team and look forward in order to stand out from your peers," she explains.

As the lawyers continue to strive to sharpen their own skills, they also have a vision for the future of China's legal industry. "The legal sector and the macroeconomic environment in China and the world are interconnected. I hope to contribute to perfecting China's financial law market to better align it with the international market," says Li.

In recent years, China has actively promoted the "going out" policy and the Belt and Road Initiative. Yao has been on the frontier of outbound investment by Chinese enterprises. He expects more Chinese outbound investment and more active participation by the Chinese players in the global economy.

"The globalization of the Chinese economy has turned the Chinese companies into global ones and the globalization of Chinese companies will cause the wave of Chinese law firms becoming international. In the long run, I am quite eager and excited to witness this trend and to be part of it," he says. ALB

识，具有控制自己情绪的能力，善于提出质疑，脚踏实地，有能力领导团队，具有前瞻性，这样才能在同行中脱颖而出，”李一纯律师解释道。

在不断提高自己的技能的同时，律师们对中国法律行业的未来也提出了自己的愿景。

“中国与世界的法律行业和宏观经济环境是相互联系的。我希望为完善中国的金融法律市场做出贡献，使之更好地与国际市场接轨，”李一纯律师表示。

事实上，中国正在经历着许多变化，已经崛起成为世界第二大经济体。因此，中国企业在全球市场上发起的并购交易的数量不断增加——这是姚坚律师在21世纪初加入法律行业时无法想象的事情。

近年来，中国积极推进“走出去”政策和“一带一路”倡议。姚坚律师一直处在中国企业对外投资的前沿。他预计，中国的对外投资将会越来越多，中国企业将更积极地参与全球经济活动。 ALB

We are one of the leading full-service Chinese law firms in the People's Republic of China ("PRC"). As a national law firm headquartered in Shanghai, we provide a comprehensive range of high quality legal services to both domestic and international clients from our twenty-one offices, respectively in Shanghai, Beijing, Chengdu, Chongqing, Fuzhou, Guangzhou, Hangzhou, Hefei, Jinan, Nanchang, Nanjing, Qingdao, Shenzhen, Suzhou, Tianjin, Taiyuan, Xi'an, Xiamen, Zhengzhou, Hong Kong and London.

While size is only one of many indicators of the success and resourcefulness of a law firm, we certainly lead in this respect among our peers in Shanghai. We are the largest law firm based in Shanghai (and in the whole Eastern China region).

We have approximately 2600 registered lawyers (including approximately 600 partners and senior consultants). Aside from our regular working language of Chinese (Mandarin and major dialects), many of our lawyers are also fluent in English, Japanese, French, German, and other major languages, and many are also admitted in international jurisdictions. Our partners and senior consultants came to the firm from diverse professional and personal backgrounds. Many transactional lawyers have practiced for years in top international law firms and/or in leading multinational companies. A number of our litigators once were judges and prosecutors, and many are active arbitrators. We also have access to a strong network of former government officials and legislators. Supported by a large team of translators and legal assistants, our professionals have undertaken many complex and high profile transactions, and have won many landmark cases.

Our lawyers have played critical roles in advising the government on, and actually drafting, many of the core Chinese laws and regulations involved in our daily practices today, and were involved in drafting several international treaties concerning international investment, trade and other forms of economic cooperation.

Our practitioners possess a wealth of first-hand experience and legal expertise in providing effective solutions to the most complex of legal issues regarding the application of laws and regulations, governmental approval and legal procedures.

AllBright Law Offices

Established in 1999

0086 21 2051 1000

Scan and follow our WeChat



TESTIMONIALS 推荐理由

**For Deng Liang, Partner, Junhe LLP
君合律师事务所合伙人邓梁律师**

Deng has extensive experience in M&A and insurance. She has solid legal knowledge and understands her clients' business and the industry's trends. This has enabled her to provide feasible and valuable suggestions, opinion and solutions to her clients. In the joint venture project between JD Group and Allianz, Deng provided excellent service for JD Group. Her professionalism and precision are recognized and praised by JD Group's transaction team.

邓梁律师在公司并购和保险业务领域有非常丰富的执业经验，她不仅有扎实的法律功底，而且了解客户的业务及相关的行业动态，从而使得她能够为客户提供切实可行的、非常有价值的建议、意见和问题的解决方案。在京东与安联财险合资项目中，邓律师为京东提供了非常优质的服务，她的专业性和认真务实的工作风格获得了京东交易团队一致认可和赞赏。

- Jessie Liu, Senior Legal Director at JD Group
刘觉西，京东集团高级法务总监

**For Alex Huang, Senior Partner, Allbright Law Offices
锦天城律师事务所高级合伙人黄海律师**

Huang has a passion for his legal career. His main areas of focus are private equity fund, finance and real estate. His clients are impressed by his professionalism and efficiency. Huang has an active role in his firm's management and charity events. He and his team are a strong competitor in the high-end legal service market for China's private equity fund.

黄海律师热爱律师职业，专注于私募基金、金融和房地产行业的法律服务，专业高效，客户满意度高；积极参与事务所管理工作，热心参与社会公益活动；黄律师及其团队已成为中国私募基金高端法律服务强有力的竞争者。

- Guo Zhongqing, Senior partner, Allbright Law Offices
郭重清，锦天城律师事务所高级合伙人

**For William Stone, Equity Partner, T&C Law Firm
天册律师事务所权益合伙人童相灿律师**

Stone's global vision, innovative approaches and dedication to his work have completely changed my view on traditional lawyers and we are very pleased with him. His outstanding performance defines how the finest financial lawyers should be nowadays.

童相灿律师的国际化视野、格局、创新的模式、专业及敬业，颠覆了我对传统律师的看法，让我们十分满意，我认为他的表现代表了当今金融律师的一流水平。

- Cheng Yang, Chairman, Red Phase INC.
杨成，红相股份有限公司董事长、控股股东及实际控制人

**For Grace Li, Special Counsel, Baker McKenzie FenXun
奋迅·贝克麦坚时资深顾问李一纯律师**

Li has extensive first-hand experience in banking and finance. She can provide her clients with forward-looking and constructive solutions while tackling the legal challenges of the projects carefully. She plays an important role in the feasibility studies in the early stage of the project and the implementation in the late stage.

李一纯律师拥有丰富的各类银行与金融实操经验，在严格把关项目法律问题的同时，能够从商业视角出发，为客户提供前沿的、有益项目推进的解决实际问题的建议，在项目的前期论证、后期执行的工作中发挥了重要作用。

- Xi Jingqiu, Legal Manager of China Minsheng Bank Shanghai Branch
奚静秋，中国民生银行上海分行合规部主管

**For Song Juanjuan, Partner, Tian Yuan Law Office
北京市天元律师事务所合伙人宋娟娟律师**

Song was professional, meticulous and efficient when she provided service to us. She has professional knowledge about investment and extensive first-hand experience and has been a strong legal support for many of our projects, backed by her exceptional professionalism and negotiation skills. Song has been careful, precise and responsible when handling our projects. She also pays attention to details to ensure the outcome of her legal service would be free from error. Her professionalism has earned her a wide recognition from our company.

宋娟娟律师在为我司服务期间，秉承专业、精细、高效的工作理念，熟谙投资领域的专业知识，并拥有丰富的实务操作经验，以极强的专业及谈判能力为我司多个项目的顺利实施提供了坚实的法律后盾。宋娟娟律师始终将认真、严谨、负责的工作态度贯穿于为各项目服务的始终，同时她还深耕细节，确保交付法律服务成果的零差错。良好的职业素养，使宋娟娟律师获得我司各处室的广泛赞誉。

- Lu Zhu, deputy director of Legal and Compliance Department of China Cinda Asset Management Co., LTD. Beijing Branch
芦铸，中国信达资产管理股份有限公司北京市分公司合规处副处长

For Wan Jun, Partner, Han Kun Law Offices
北京市汉坤律师事务所上海分所合伙人宛俊律师

Wan understands the essence of business, he can also provide innovative legal solutions based on the facts of the products instead of just an explanation of law. He is fast in responding to the client's needs, especially in an urgent setting. His logical thinking allows him to deal with new legal materials quickly and well.

宛俊律师懂得商业实质，能够结合产品实质提出创新性解决方案，而不是仅提供法律解释；反馈速度快，在项目紧急的情况下，能帮客户排忧解难；逻辑思维严密，很多创新性法律文本都可以非常高质量的完成。

- Jiang Yanyan, Vice President at 9F Group
 姜艳艳，玖富集团副总裁

For Song Xiaoming, Equity Partner, Zhong Lun Law Firm
中伦律师事务所一级合伙人宋晓明律师

Song has been deeply involved in the first-line business of Zhong Lun Law Firm for 15 years. He has rich practical experience regarding the whole business cycle in capital markets. He can combine legal services with business thinking and give clients constructive advices in different trading scenarios that address issues such as risk, cost and profit. He has comprehensive skills when it comes to the domestic and foreign capital markets, M&A deals – he serves as a one-stop legal service solution for domestic and overseas businesses.

宋晓明律师在中伦律师事务所一线业务深耕15年，在资本市场全流程业务领域均有丰富的实务经验，具有法律服务与商业思维的结合，能够在不同交易场景下给出客户兼顾风险、成本、收益的建设性意见，境内外资本市场、收购兼并业务联动能力强，具有综合的境内外业务一站式解决能力。

- Tianwen Liu, Founder, Chairman and CEO of iSoftStone Group
 刘天文，软通动力董事长

For Raymond Wang, Senior Partner, Anli Partners
北京市安理律师事务所高级合伙人王新锐律师

Raymond Wang is one of the best corporate lawyers we've seen. It is most noteworthy that there are very few corporate lawyers in China who understand the state-of-the-art development of technology companies and have a close eye on the latest moves in the business landscape. He is keenly aware of what is and will be the trend, fast at responding to the changes and efficient in translating them into business strategies and legal advices.

王新锐律师是我们见过的最好的公司律师之一。值得注意的是，中国很少有公司律师能够全面了解科技公司的最新发展，并密切关注商业领域的最新举措。他可以敏锐地感知到市场当下与未来的趋势是什么，并能够快速对这些变化作出响应，有效地将其转化为业务战略和法律建议。

- Huang Jixin, Co-Founder at Zhihu
 黄继新，知乎联合创始人

For Jessie Xie, Senior Associate,
Hogan Lovells International LLP
谢佳岐，霍金路伟高级律师

Jessie has been doing a very good job in developing a unique strength in understanding China's complicated regulatory regime on specialty area such as data privacy and cybersecurity, in particular in connection with the life sciences sector on new drug or device development, remote diagnostic and other medical institutions. She has also good knowledge on the latest development on innovative drug or new therapeutically treatment method such as targeted medicine, etc.

谢佳岐律师在中国复杂的数据隐私和网络安全等专业领域监管制度方面有着深度的理解和独特的优势，尤其涉及与生命科学中新药、医疗器械的研发，远程诊断和其他医疗机构等。她对创新药物、靶向药物等新治疗方法的最新研发进展也有很好的认知。

- Roy Zou, Beijing Office Managing Partner, Hogan Lovells
 邹国荣，霍金路伟北京办事处主管合伙人

For Yang Xiaoqing, Partner at Shihui Partners
北京世辉律师事务所合伙人杨晓庆律师

Skillful: Yang is rich in practicing experience and is able to creatively find solutions to a variety of difficult issues.

Reliable: Yang will do her best to help you solve the problem and never let you down whenever you needed her. Non-judgemental: Yang will not judge a client - she always looks at the problem itself and is a lawyer and a friend that is worthy of your trust.

Skillful, 杨晓庆律师经验非常丰富，能够针对交易中出现各种棘手问题，创造性地找到解决办法。Reliable, 不管什么时候向杨律师寻求帮助，她都会尽最大努力帮你解决问题，从不会让你失望。Non-judgemental, 杨律师不会对客户不管是人或者事进行评判，始终立足于问题本身，是值得托付信任的律师和朋友。

- Yang Jundan, Head of Legal at Pintec Technology Holdings Ltd.
 品钛集团法务总监杨俊丹

For Charles J. Yao, Partner, Jingtian & Gongcheng
北京市竞天公诚律师事务所合伙人姚坚律师

As a young partner of the firm, Yao can provide professional and solid legal advices to clients while also contributing to the business development and cooperation of the firm in foreign-related fields, especially in overseas investment and Belt and Road projects. He has helped drive the all-round development and collaboration of the firm.

姚坚律师作为事务所年轻合伙人能够在自己的专业领域为客户提供专业且扎实的法律意见，同时为事务所在涉外领域（尤其在境外投资和一带一路项目领域）的业务发展和合作贡献不少力量，带动了事务所业务的全方位发展和多领域协作。

- Lang Yuanpeng, member of Jingtian & Gongcheng's management committee
郎元鹏，北京市竞天公诚律师事务所管委会成员

For Sun Weiwei, Partner, Haiwen & Partners
海问律师事务所合伙人孙伟伟律师

In addition to providing legal services in a responsible manner, Sun can also fully understand the customer's business intentions and find a way to properly handle the problem based on this, which the clients will appreciate. Sun is passionate about his work as a lawyer and is very good at serving TMT clients and managing internal teams.

孙伟伟律师在项目上除了以认真负责的态度贡献法律专业服务之外，能够充分理解客户的商业意图，并基于此找到妥善处理问题的方式，从而获得客户的赞赏。孙伟伟对律师工作充满热情，在服务TMT客户及管理内部团队方面，都非常出色。

- Wang Pei, Partner at Haiwen & Partners Beijing Office
王佩，海问北京办公室的合伙人

For Tony Zhong, Counsel, Norton Rose Fulbright
英国诺顿罗氏律师事务所资深顾问仲挺律师

Tony is a role model to his team members, not least for his diligence, professionalism and a strong drive of taking ownership of building trust with clients. As legal advisor, he upholds many commendable traits that corporate lawyers aspire to emulate. As Head of Shanghai office of the firm, I endorse Tony's nomination.

仲挺律师为他的团队成员起到了表率作用，他勤奋、专业、并愿意主动与客户建立互相信任的关系。作为一名

法律顾问，他身上有着许多律师渴望效仿的、值得称道的特质。

- Sun Hong, Partner, Head of Shanghai, Norton Rose Fulbright
孙宏，英国诺顿罗氏律师事务所上海代表处负责人

For Yinghao Lv, Partner, King & Wood Mallesons
金杜律师事务所合伙人吕膺昊律师

Clients have regarded Yinghao as a talented practitioner with profound understanding of both the China market and international ones. He is familiar with complex structuring issues, and is quick to provide innovative yet viable solutions. He is also extremely responsive and hands-on with his work. Yinghao is one of the top tier finance lawyers in the China legal industry.

客户都认为吕膺昊是一名对中国以及国际市场都有深刻了解的律师。他对于复杂的交易结构很熟悉，并能且能快速提供可行的、颇具创新性的解决方案。另外，吕律师对于工作积极主动，是中国法律服务行业顶尖的律师之一。

- Gao Yongxin, Director of Finance, Shanghai Power Electric
高咏欣，财务部主任，上海电力股份有限公司

For Jay Song, Partner, JunZeJun Law Offices
君泽君律师事务所合伙人宋佳律师

Song and the entire JunZeJun Law Offices' team are experienced legal advisors to the Bank of China's overseas bond issuance program. They provide high-quality, efficient and stable services to our head office as well as the branches across the world, demonstrating their professionalism and quality of service. In the Bank of China London branch's \$500 million China Green Asset Secured Bond project, Song and the entire JunZeJun innovated the way the deal was designed and structured, thus playing a fundamental role in reducing the financing cost of the project and eventually the successful issuance of the bond.

宋佳律师以及整个君泽君律师事务所服务团队是中国银行境外债券发行项目的常年法律顾问，为中国银行总行及遍布世界的各个子行、分行的债券发行提供了优质、高效、稳定的服务，体现出了专业的服务精神和优质的服务品质，尤其是在中国银行伦敦分行5亿美元中国绿色资产担保债券项目中，宋佳律师以及整个君泽君律师事务所服务团队在中国境内的担保及执行安排方面的交易结构设计进行创新，对于降低本债券的融资成本和本债券的成功发行起到了基础性作用。

- Zhang Jing, Manager at Bank of China Limited
张静，中国银行股份有限公司经理